

УДК 378.1

**ДИСТАНЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В НЕПРЕРЫВНОМ  
ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ****Исаева О.Н., Сомова С.В.***Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина, Рязань,  
e-mail: s.somova@365.rsu.edu.ru, o.isaeva@365.rsu.edu.ru*

В статье рассматриваются современные дистанционные технологии, которые применяются при обучении иностранному языку школьников, студентов бакалавриата и магистратуры направления подготовки «Педагогическое образование», а также слушателей программы профессиональной переподготовки. Авторы анализируют несколько опросов, проведенных среди школьников, студентов и преподавателей с целью исследования эффективности обучения в дистанционном формате, его преимуществ и недостатков по сравнению с традиционной формой обучения, с учетом уровня сформированности ИКТ-компетенции у обучающихся и учителей и приходят к выводу о том, что наиболее полно и достоверно дистанционный формат обучения представляют молодые педагоги, которые имеют не только опыт получения образования онлайн, но и опыт ведения занятий с использованием цифровых технологий. Что касается более зрелых учителей иностранного языка, имеющих достаточно большой опыт работы в школе, они менее четко представляют, как организовать обучение в онлайн-формате. Рассматривается также опыт проведения педагогической практики в онлайн-формате и подготовки к ней будущих учителей иностранного языка. Авторы приходят к выводу, что практическая подготовка обучающихся должна учитывать современные вызовы времени и быть направлена на более подробное изучение дистанционных приемов и онлайн-инструментов для организации обучения в смешанном формате.

**Ключевые слова:** дистанционные технологии, онлайн-инструменты, непрерывное иноязычное образование, педагогическое образование

**DISTANCE TECHNOLOGIES IN CONTINUOUS FOREIGN  
LANGUAGE EDUCATION****Isaeva O.N., Somova S.V.***Ryazan State University named for S. Esenin, Ryazan,  
e-mail: s.somova@365.rsu.edu.ru, o.isaeva@365.rsu.edu.ru*

The article describes modern distance technologies used in teaching foreign languages to schoolchildren, students of Bachelor's and Master's programmes in teacher training education and in refreshing courses for teachers of foreign languages. The authors analyze several surveys done by schoolchildren, students and teachers aimed at exploring the efficiency of distance education, revealing its advantages and disadvantages in comparison with the traditional form taking into account the level of formation of ICT competence among students and teachers, they come to the conclusion that the most complete and reliable distance learning format is represented by young teachers who have not only experience in online education, but also experience in conducting classes using digital technologies. As for the more mature teachers of a foreign language with a fairly large experience of working in school, they are less clear on how to organize online education. The authors share their experience of preparing for and organizing school practice for students online within the framework of practical training of future foreign language teachers. The authors come to the conclusion that practical training process should take into consideration modern challenges and be aimed at more detailed study of distance technologies and online instruments for their successful combination with traditional techniques.

**Keywords:** distance technologies, online instruments, continuous foreign language learning, teacher training

В настоящее время популярность и распространенность дистанционных технологий достигли такого пика подъема, что ни у кого не возникает сомнений относительно актуальности использования приемов и методов обучения в цифровом формате на всех ступенях образовательного процесса. Стоит заметить, что внедрение в последние несколько лет отдельных форм и приемов дистанционного обучения (дистанционные курсы, видеолекции, социальные сети) в качестве дополнения к основной образовательной программе значительно облегчило преподавателям и студентам процесс перехода на онлайн-обучение в период пандемии. Однако

мы согласны с современными исследователями в области цифровизации образования в том, что «столь стремительный переход образовательных организаций на дистанционную форму обучения остро ставит вопросы о том, способны ли сейчас цифровые технологии предложить адекватные инструменты, ресурсы и сервисы для организации удобной и продуктивной работы в цифровой среде и обеспечить в ней реализацию полноценного образовательного процесса» [1, с. 5].

Использование дистанционного режима работы в непрерывном образовании особенно актуально для педагогов, как школьных, так и вузовских, для студентов педагогиче-

ских направлений подготовки, поскольку любой опыт участия в такого рода занятиях и выполнение заданий в электронной образовательной среде дают неоценимый опыт, который в дальнейшем будет применим в профессиональной деятельности.

В проекте Профессионального стандарта «Педагог начального общего, основного общего, среднего общего образования» одной из трудовых функций педагога является «применение информационно-коммуникационных технологий для формирования цифровой образовательной среды в классе» [2]. Таким образом, актуальность темы исследования подтверждается требованиями, предъявляемыми профессиональными и образовательными стандартами.

Участники образовательного процесса понимают, с одной стороны, что переход на дистанционный формат на постоянной основе невозможен в силу разных причин (отсутствие живого общения; технические сложности; проблемы, связанные с проведением лабораторных исследований; или, в случае с иностранным языком, с организацией общения, с постановкой произношения, особенно на начальном этапе и т.д.). С другой стороны, осознавая тот факт, что цифровизация стала неотъемлемой частью образовательного процесса, педагоги-исследователи совершенно справедливо ставят перед собой цель – изучить возможные варианты использования онлайн-обучения для различной целевой аудитории, предложить стратегии планирования и проведения урока иностранного языка для разных возрастных категорий обучающихся, сформировать компетенции учителя иностранного языка, необходимые для организации обучения в дистанционном формате.

Таким образом, целью данного исследования стал анализ анкетирования студентов педагогических направлений подготовки с целью выяснения эффективности внедрения дистанционных технологий в образовательный процесс, их преимуществ в сравнении с традиционным обучением и минимизации неудобств, как в условиях, предусматривающих исключительно онлайн-формат обучения, так и в условиях смешанного обучения.

### **Материалы и методы исследования**

Материалом исследования послужил анализ и обобщение опыта работы на разных ступенях образовательного процесса в высшем учебном заведении (главным образом бакалавриат и магистратура направления подготовки «Педагогическое образование»), опыта реализации программ

профессиональной переподготовки, в том числе для учителей иностранного языка школ Рязанского региона. Авторами были также проведены опросы с целью выявления отношения респондентов к онлайн-обучению, выяснения эффективности внедрения дистанционных технологий в учебный процесс и необходимых для этого профессиональных компетенций педагога.

Использовались такие методы исследования, как эмпирические (наблюдение, сравнение) и математические (подсчет ответов при анкетировании).

### **Результаты исследования и их обсуждение**

Как известно, период самоизоляции, объявленный в период пандемии весной 2020 г., поставил перед образовательными учреждениями задачу продолжить обучение, не теряя качественных показателей. С целью успешной организации онлайн-обучения и анализа первого опыта применения дистанционных технологий в широком масштабе, были проведены опросы, анкетирование, организованные на разных уровнях и с разными целями. Так, например, онлайн-анкетирование обучающихся в РГУ имени С.А. Есенина показало, что «53,3 % студентов оценивают качество дистанционного обучения как «отличное» и «хорошее», 76,4 % опрошенных положительно отзываются о дистанционной форме обучения, 46,5 % отмечают, что уровень мотивации к учебе у них не изменился, у 12,9 % мотивация увеличилась» [3].

Нами также был проведен опрос и сравнительный анализ ответов студентов бакалавриата и магистратуры направления подготовки «Педагогическое образование» на вопросы анкеты с целью определить их отношение к онлайн-обучению, в том числе отношение молодых преподавателей к организации и подготовке занятий в дистанционном формате. Материалы исследования были использованы при обсуждении на круглом столе «Образ учителя иностранного языка: online vs offline». В результате анализа материалов анкетирования мы приходим к следующим выводам: практический опыт работы в школе или ином образовательном учреждении предоставляет молодым педагогам большую уверенность в своих профессиональных качествах, информационной компетентности, дает более объективную картину преимуществ и недостатков дистанционного образования, определяет вектор дальнейшего развития и профессионального роста. В связи с этим общая тенденция к практико-ориентированному обучению с обильной практикой взаимо-

действия с образовательными учреждениями и обучающимися во время разного вида практик является залогом успешного формирования профессиональной компетентности будущего педагога» [4].

Использование информационно-коммуникационных технологий в педагогической деятельности находилось в центре внимания ученых и исследователей и до необходимости перехода на дистанционное обучение, но тогда это было частью традиционного формата обучения (просмотр видеофильма на уроке, выполнение поисковых заданий с использованием всемирной сети, общение на иностранном языке через социальные сети и т.д.) [5, с. 47]. Теперь происходит переосмысление приемов и подходов к обучению, планированию занятий и подготовки студентов, обладающих соответствующей компетенцией, к работе в школе в качестве учителя, в нашем случае, учителя иностранного языка.

Так, в работе Д.А. Качемировой рассматривается использование информационно-коммуникационных технологий в процессе формирования умений конструирования содержания обучения и методического инструментария у будущих преподавателей иностранных языков, которые помогают «создать условия для проектирования студентами собственных маршрутов в освоении содержания учебных дисциплин, формирования у них опыта осуществления педагогической диагностики, педагогического целеполагания, конструирования содержания обучения и методического инструментария, рефлексии, метапредметного опыта в целом» [6, с. 41]. Непрерывность иноязычного образования проявляется как раз в том, что все, чему студента научат в вузе, весь опыт, который он получит на занятиях в дистанционном формате, все инструменты, которыми он овладеет как обучающийся, могут быть перенесены в профессиональную деятельность, когда он будет проходить в школе педагогическую практику, когда, получив диплом бакалавра, войдет в класс или проявит желание получить более углубленные знания в магистратуре.

Во время педагогической практики студентами направления подготовки «Педагогическое образование» был проведен опрос об отношении школьников к дистанционному формату обучения. Приведем данные опроса, который был проведен в МБОУ «Школа № 32» г. Рязани студенткой четвертого курса РГУ имени С.А. Есенина А.А. Заранян. Опрос состоял из 9 вопросов, на которые предлагалось ответить следующим образом: да / нет / не уверен.

40% школьников уверены, что дистанционное обучение никогда не заменит школу, а 27% все же хотели бы постоянно учиться удаленно. Только 13% подростков отметили, что стали чувствовать нехватку общения с другими учениками. Те, кто ответили, что не ощущают нехватки общения, мотивировали это тем, что они продолжали общаться со своими одноклассниками. Только 20% учеников отметили, что почувствовали нехватку общения с педагогами, что, по всей видимости, означает, что обучение в дистанционном формате предполагало тесный контакт обучающихся с учителями. Что касается времени, затраченного на выполнение домашнего задания, 76% школьников отметили увеличившийся объем заданий для самостоятельной работы. Больше половины школьников также отметили повысившуюся утомляемость во время дистанционного обучения. Большое количество времени, которое ученики проводили за компьютерами во время онлайн-обучения в период пандемии, отрицательно сказывается на здоровье: проблемы со зрением, опорно-двигательным аппаратом, гиподинамия, отсутствие свежего воздуха.

Подавляющее большинство учащихся поддерживали связь с учителями через социальные сети и электронный дневник. Готовые видеоуроки по темам школьной программы на различных онлайн-ресурсах просматривали 73% опрошенных учеников. Однако дети сообщили, что делали это дополнительно, по собственной инициативе, чтобы лучше разобраться в изучаемой теме, а не по заданию учителя. 40% опрошенных уверены, что к экзаменам можно успешно подготовиться удаленно. Объективно оценить положение с дистанционным обучением в школьном образовании представляется невозможным в связи с небольшой репрезентативностью данных анализируемого опроса. Необходимо более глубокое изучение проблемы с привлечением к анализу учителей и руководителей образовательных учреждений. Однако даже предварительный анализ ответов учащихся высвечивает ряд проблем: отсутствие у учителей опыта работы на онлайн-платформах, подмена обучения заданиями и большая нагрузка для учащихся. Следует учесть и тот факт, что не все учащиеся подходили серьезно к такому формату обучения, воспринимая этот период как время отдохнуть, не посещая школу, как это бывает в каникулярное время.

Весной 2020 г. мы имели первый опыт проведения онлайн-лекций и семинаров по дисциплине «Методика обучения иностранному языку» на платформе DreamStudy, Zoom, Skype. Студенты четвертого

курса, которые находились в это время на педагогической практике, начали впервые организовывать обучение дистанционно, сначала с помощью социальных сетей VKontakte, мессенджеров Viber, WhatsApp или по электронной почте, а через некоторое время и в формате видеоконференции. Проектно-технологическая практика магистрантов также прошла в дистанционном формате, когда магистранты представили свои проекты по темам исследования и организовали в группах студентов, изучающих методику, работу по заданию, связанному с темой их выпускной квалификационной работы и соответствующую определенной теме по программе дисциплины. Так, например, было дано задание студентам: подобрать интерактивные приемы работы для учащихся при обучении фонетике, лексике и грамматике на уроке иностранного языка. Положительную роль сыграло то, что студенты к этому моменту уже имели достаточный опыт работы в электронно-информационной образовательной среде вуза, в том числе на платформе MOODLE.

В 2020–2021 учебном году мы предусмотрели более подробное знакомство студентов с онлайн-инструментами для работы на уроке иностранного языка. Так, студентка пятого курса П.Д. Симачева, имеющая опыт работы в Центре дистанционного образования, где обучение осуществляется только онлайн, проводила мастер-класс для студентов второго курса в рамках учебной ознакомительной практики, которая является частью практической подготовки обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Педагогическое образование». Подробно были рассмотрены явные преимущества и слабые стороны дистанционного образования, в особенности для детей с ограниченными возможностями здоровья, охарактеризованы используемые ресурсы, приведены примеры планирования урока иностранного языка, а также интегрированных уроков, направленных на достижение метапредметных результатов.

Нами также был проведен онлайн-опрос студентов направления подготовки «Педагогическое образование» (бакалавриат и магистратура) с целью выяснения готовности к ведению профессиональной деятельности в дистанционном формате. Всего было опрошено более 50 студентов четвертого и пятого курсов бакалавриата направления подготовки «Педагогическое образование» и более 30 магистрантов, подавляющая часть которых являются учителями иностранного языка в средних общеобразовательных школах или учреждениях среднего профессионального образования (колледжах).

Студентам было предложено отметить среди предложенных в списке инструментов те, которые относятся к дистанционным технологиям. Среди перечисленных были: социальные сети, вебинарные платформы, дистанционные курсы, видеоконференции, видеозаписи лекций. Подавляющее большинство студентов ответили, что все из перечисленного можно отнести к дистанционным технологиям (75 %). Однако остальные выбирали лишь некоторые из предложенных, что свидетельствует о том, что либо они не знакомы с некоторыми из онлайн-инструментов, либо не пользовались ими, либо не в полной мере понимают, что имеется в виду в каждом конкретном случае. Магистранты показали более высокий процент правильных ответов по сравнению с бакалаврами (83 %). На наш взгляд, это объясняется тем, что они практически все являются действующими учителями, т.е. активно пользуются этими инструментами или, по крайней мере, знакомы с ними.

Второй вопрос предполагал высказывание мнения по поводу того, для чего нужны дистанционные технологии (предполагаемые ответы: для разнообразия; как дополнение к традиционной форме обучения; для более глубокого изучения сложных тем в домашних условиях; для повторения изученного материала; для тех, кто не может посещать занятия: болезнь, травма, ограниченные возможности здоровья; в период нестабильной обстановки: эпидемия, погодные условия, нестандартные ситуации). Здесь респонденты показали разброс мнений. Хотя большинство из них считает, что онлайн-формат используется в период нестабильной обстановки (64 %), другие указывают такие варианты, как дополнение к традиционной форме обучения (18 %). Среди студентов совсем небольшое количество опрошенных выбрали ответ – для тех, кто не может посещать занятия (6 %). Среди магистрантов такие ответы составили 67 %, что говорит о том, что молодые педагоги рассматривают дистанционное образование не как временный формат в период пандемии, а скорее как неотъемлемую часть образовательного процесса, в том числе как часть политики инклюзивного образования.

На вопрос о том, какие дистанционные технологии используются в вашем учебном заведении (социальные сети; вебинарные платформы; дистанционные курсы; видеоконференции; видеозаписи лекций; все перечисленные), бакалавры перечислили некоторые из них, лишь 42 % ответили, что все из предложенных используются в обучении студентов. Следует заметить, что 100 % магистрантов считают, что используются



все указанные технологии. Мы полагаем, что в силу того, что обучение магистрантов продолжается как минимум на два года больше, они имели возможность получить больше опыта в этой области. Возможно, они более осведомлены о различных вариантах дистанционного образования, в отличие от студентов бакалавриата.

Отвечая на вопрос, на каком этапе образования дистанционные технологии наиболее приемлемы, респонденты были в основном единогласны в выборе ответа: бакалавры считают, что во время их обучения по программе бакалавриата (60%), а магистранты полагают, что в магистратуре (100%). Однако небольшой процент ответов бакалавров все же приходится на период школьного образования, главным образом на старшие классы (28%).

Идентичны показатели при ответе на вопрос, что предпочитают респонденты: дистанционное или традиционное образование. В обеих группах 33% выбрали онлайн-формат, 67% – традиционный формат обучения. Среди недостатков дистанционного обучения респонденты отмечают отрицательное влияние на самочувствие (48%); отсутствие личного контакта с учителем (27%); отсутствие технических возможностей (15%); трудность в самостоятельном изучении тем (6%) и невозможность получения непосредственного ответа на вопрос (3%). Действительно, и школьники, и студенты, столкнулись с проблемой технического обеспечения онлайн-обучения (наличие компьютера, доступа в интернет).

Среди преимуществ дистанционного обучения студенты выделяют эффективность в особых условиях обучения (ограниченность в передвижении, заболевание, пандемия, погодные условия и т.д.): такие ответы составляют 48%. 33% опрошенных считают, что это экономит время, так как не нужно добираться до места учебы, 6% отмечают гибкий график работы как преимущество дистанционного формата обучения. В ответах магистрантов на первое место выходит гибкий график работы (50%). Это объясняется тем, что им приходится сочетать учебу и работу в школе.

### Заключение

Анализ результатов проведенного анкетирования показал, что наиболее полно и достоверно дистанционный формат обучения представляют молодые педагоги, которые имеют не только опыт получения образования онлайн, но и опыт ведения занятий с использованием цифровых технологий. Что касается более зрелых учителей иностранного языка, имеющих достаточно

большой опыт работы в школе, они менее четко представляют, как организовать обучение в онлайн-формате. Этот вывод является следствием опыта работы преподавателей кафедры иностранных языков института истории, философии и политических наук по реализации программы профессиональной переподготовки учителей, часть которой как раз пришлась на пандемию. Часть программы, которая осуществлялась через использование платформы MOODLE с размещением заданий, была более доступна слушателям программы, а часть, которая осуществлялась с подключением к видеоконференциям на платформе DreamStudy, вызвала трудности в связи с недостаточной компетентностью преподавателей, не использовавших ранее в своей работе такие ресурсы. Однако дальнейший ход событий, переход всего образования в онлайн-формат поставил перед учителями задачу овладеть более глубоко информационно-коммуникационной компетенцией.

Что касается студентов, молодежь в целом является более гибкой аудиторией при овладении современными информационными и дистанционными технологиями. Однако и здесь существуют проблемы. Как преподаватели вуза, мы видим свою миссию не только в том, чтобы использовать эти технологии в учебном процессе, но и в том, чтобы научить студентов пользоваться ими в профессиональной сфере, дать практический опыт подготовки к использованию онлайн-инструментов в иноязычном образовании. Это возможно только при объединении усилий всех преподавателей и интеграции умений, полученных на занятиях смежных дисциплин.

### Список литературы

1. Карлов И.А., Ковалев В.О., Кожевников Н.А., Патаракин Е.Д., Фрумин И.Д., Швиндт А.Н., Шонов Д.О. Экспресс-анализ цифровых образовательных ресурсов и сервисов для организации учебного процесса школ в дистанционной форме // Современная аналитика образования. 2020. № 4 (34). С. 5–10.
2. Документ-проект Профессиональный стандарт педагога [Электронный ресурс]. URL: <https://infourok.ru/dokumentproekt-professionalnyi-standart-pedagoga-2007667.html> (дата обращения: 17.04.2021).
3. Минаев А.И., Исаева О.Н., Кирьянова Е.А., Горнов В.А. Особенности организации деятельности вуза в условиях пандемии // Современные проблемы науки и образования. 2020. № 4. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=29858> (дата обращения: 17.04.2021).
4. Сомова С.В. Образ современного учителя иностранного языка: online vs offline // Современные проблемы лингводидактики: сб. науч. тр. 2020. С. 79–83.
5. Лескова С.Г. Технологии дистанционного обучения в изучении английского языка // Муниципальное образование: инновации и эксперимент. 2013. № 3. С. 46–47.
6. Качемирова Д.А. Информационно-коммуникационные технологии в процессе формирования умений конструирования содержания обучения и методического инструментария у будущих преподавателей иностранных языков // Иностранные языки в школе. 2020. № 5. С. 39–46.